






Oil Grazer M3

BETRIEBSANLEITUNG
EINSCHLIESSLICH ERSATZTEILLISTEN



LESEN SIE DIESE BETRIEBSANLEITUNG DURCH, BEVOR SIE DIE MASCHINE BENUTZEN.

Hebemann
Handelsstraat 36 b
7482GW Haaksbergen
Niederlande

 +31 (0)53 – 303 12 70
 info@hebemann.com
 www.hebemann.com

Copyright ©

Alle Rechte vorbehalten. Eine Vervielfältigung, Speicherung in einer automatisierten Datei und/oder Veröffentlichung dieses Dokumentes in irgendeiner Art und Weise, sei es elektronisch, mechanisch durch Fotokopie, Mikrofilm oder irgendeine andere Art ist, ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Hebemann, nicht gestattet.

Änderungen:

Dieses Dokument beruht auf den zum Zeitpunkt der Veröffentlichung aktuellen Daten. Da Hebemann seine Produkte ständig verbessert, kann dieses Dokument ohne vorherige Bekanntgabe angepasst oder geändert werden.

Haftung:

Dieses Dokument wurde mit großer Sorgfalt erstellt, dennoch ist es möglich, dass dieses Dokument Fehler enthält. Hebemann haftet weder für mögliche Fehler in diesem Dokument noch für die eventuell daraus entstehenden Folgen.

Hebemann ist ein eingetragener Handelsname von Modulen & Engineering Menzing B.V. mit Sitz in Haaksbergen.

Vorwort

Sehr geehrter Kunde, wir gratulieren Ihnen und freuen uns, dass Sie sich für die Hebemann Oil Grazer M3 entschieden haben. Mit dieser Qualitätsmaschine von Hebemann können Sie jahrelang mit nur geringer Wartung abschöpfen..

Der ergonomische Entwurf und die einfache Bedienung sorgen außerdem dafür, dass Sie sicher und effizient arbeiten können.

Zu Ihrer eigenen Sicherheit ist es sehr wichtig, dass das Gerät korrekt bedient und ordnungsgemäß gewartet wird. Lesen Sie diese Betriebsanleitung gründlich durch, bevor Sie die Maschine benutzen. Halten Sie sich an die Anweisungen, um Verletzungen oder materielle Schäden zu vermeiden. Setzen Sie sich bei Fragen mit Hebemann in Verbindung.

EG-Konformitätserklärung (gilt nur für Europa)

Hersteller: Hebemann
Adresse: Handelsstraat 36b
Postleitzahl: 7482 GW

Hiermit erklären wir, dass die im Folgenden benannte Maschine in ihrem Entwurf und ihrer Bauweise und in der von uns auf den Markt gebrachten Ausführung den in den betreffenden EU-Richtlinien genannten, relevanten grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen entspricht. Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn ohne vorherige Absprache mit uns Veränderungen an der Maschine vorgenommen werden.

Produktidentifikation:

Produktbeschreibung: Skimmer
Typ oder Modell: Oil Grazer M3
Seriennummer: Pxxxxxx - xxx

Zutreffende EU-Richtlinien

2006/42/EG, in Bezug auf Maschinen
2014/35/EG, in Bezug auf Niederspannung
2014/30/EEG, in Bezug auf elektromagnetische Verträglichkeit

Angewendete harmonisierte Normen

EN60204-1, in Bezug auf die Maschinensicherheit - Elektrische Ausstattung von Maschinen

EN-ISO 12100:2010, in Bezug auf die Maschinensicherheit – Allgemeine Gestaltungsleitsätze – Risikobeurteilung und Risikominderung

Haaksbergen, November 2017



E. Jansen
Geschäftsführer
Hebemann

INHALTSÜBERSICHT

| | | |
|----|-------------------------------|----|
| 1 | EINLEITUNG | 6 |
| 2 | SICHERHEIT | 8 |
| 3 | ALLGEMEINE BESCHREIBUNG | 10 |
| 4 | INGEBRAUCHNAHME | 11 |
| 5 | BEDIENUNG | 12 |
| 6 | WARTUNG | 17 |
| 7 | PROBLEMLÖSUNG | 21 |
| 8 | UMWELT..... | 22 |
| 9 | TECHNISCHE BESCHREIBUNG | 23 |
| 10 | ERSATZTEILE | 24 |
| 11 | SCHALTPLAN..... | 29 |

1 EINLEITUNG

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Hebemann Oil Grazer darf nur zur Abscheidung von Öl und Kühlwasser verwendet werden. Lesen Sie diese Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme der Maschine sorgfältig durch. Achten Sie darauf, dass sich die Maschine während des Transports nicht unkontrolliert bewegt.

Zielgruppe

Der Hebemann Oil Grazer M3 darf nur von ausreichend ausgebildeten Personen bedient und gewartet werden, die diese Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben.

Über diese Betriebsanleitung

In dieser Betriebsanleitung werden die Bedienung und Wartung des Hebemann Oil Grazer M3 behandelt.

Mitgelieferte Dokumentation

Zum Skimmer wird folgende Dokumentation mitgeliefert:

- Schnellanleitung Oil Grazer M3
- Über den QR-Code auf dem Steuerelement können Sie die Betriebsanleitung einschließlich der Ersatzteillisten aufrufen.
- Die Betriebsanleitung einschließlich der Ersatzteillisten finden Sie auf der Website von Hebemann. Ein gedrucktes Exemplar wird auf Wunsch geliefert.

Verfügbarkeit

Die Betriebsanleitung muss sich physisch oder digital in der Nähe des Skimmers befinden. Über den QRCode auf dem Steuerelement können Sie die Betriebsanleitung aufrufen. Ein gedrucktes Exemplar wird auf Wunsch geliefert.

Links, rechts, vorne und hinten

Die Angaben „links“, „rechts“, „vorne“ und „hinten“ sind aus der Bedienungsperspektive mit Blick zum Steuerelement beschrieben.

Kundenservice

Haben Sie Fragen zum Hebemann Oil Grazer, die in der Betriebsanleitung nicht beantwortet werden? Dann setzen Sie sich mit Hebemann in Verbindung. Weitere Anweisungen und Informationen finden Sie natürlich jederzeit auf unserer Website www.hebemann.com.

Garantie

Falls, trotz korrekter Bedienung und vorgeschriebener Wartung, ein Defekt auftritt, haben Sie selbstverständlich ein Recht auf Garantie. Das Garantierecht erlischt, wenn der Defekt zurückzuführen ist auf:

| | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Normalen Verschleiß• Nichtbeachten von Anweisungen, die sich am Skimmer befinden• Nichtbeachten von Anweisungen in dieser Betriebsanleitung• Mangelhafte Wartung | <ul style="list-style-type: none">• Die Verwendung von Nicht-Originalteilen• Außergewöhnliche äußere Einflüsse• Eine nicht von Hebemann zugelassene Veränderung |
|---|---|

Hebemann handhabt die Garantiebedingungen, die entsprechend der Bedingungen der niederländischen Metallunion (Metaalunie) gelten. Eine Übersicht der Allgemeinen Geschäftsbedingungen von Hebemann finden Sie online auf unserer Website.

Maschinenidentifikation

Tragen Sie die Identifikationsangaben der Maschine ein.

Diese Angaben finden Sie auf dem Typenschild. Tragen

Sie auch das Lieferdatum ein:

| | | | |
|--|---------------|---|-----------|
|  | |  | |
| Type | Oil Grazer M3 | Voltage | 230/50 Hz |
| Serial nr. | | Max. Current | 0.5 A |
| Year | 2017 | Weight | 65 Kg |
| | | Max. Power | 0.1 kW |
| Handelsstraat 36b, 7482 GW Haaksbergen, Holland www.hebemann.com | | | |

Seriennummer (s/n) :

Baujahr (Datum): :

Lieferdatum :

2 SICHERHEIT

Einleitung

Lesen Sie diese Betriebsanleitung gründlich durch, bevor Sie die Maschine benutzen. Halten Sie sich an die Anweisungen, um Verletzungen oder materielle Schäden zu vermeiden. Setzen Sie sich bei Fragen mit Hebemann in Verbindung.

SEIEN SIE VORSICHTIG! ES GEHT UM IHRE EIGENE SICHERHEIT UND DIE SICHERHEIT ANDERER!

Symbole, die in dieser Betriebsanleitung verwendet werden

In dieser Betriebsanleitung werden die folgenden Symbole verwendet:



WARNUNG

Weist auf eine risikofolle Situation hin. Wenn diese nicht vermieden wird, kann dies zum Tod oder zu ernsthaften Verletzungen führen.

ACHTUNG

Weist auf eine risikofolle Situation hin. Wenn diese nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen



Dieses Symbol weist auf ergänzende Informationen oder Anmerkungen hin. Dieses Symbol wird nicht dazu verwendet, um auf Gefahrensituationen hinzuweisen.

Sicherheitsaufschriften (Aufkleber)

Der Skimmer ist mit verschiedenen Symbolen gekennzeichnet, um auf potenziell gefährliche Situationen, das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung oder einen Verweis auf eine vorgeschriebene Handlung in dieser Betriebsanleitung hinzuweisen.



Verweist auf die Betriebsanleitung

Dieser Aufkleber befindet sich an der Steuerung.



Hebemann weist den Benutzer auf das Tragen eines Augenschutzes hin.

Dieser Aufkleber befindet sich an der Steuerung.



Hebemann weist den Benutzer auf das Tragen eines Handschutzes hin.

Dieser Aufkleber befindet sich an der Steuerung.



Hebemann weist den Benutzer auf gefährliche elektrische Spannung hin.

Aufkleber befindet sich am Schaltkasten.

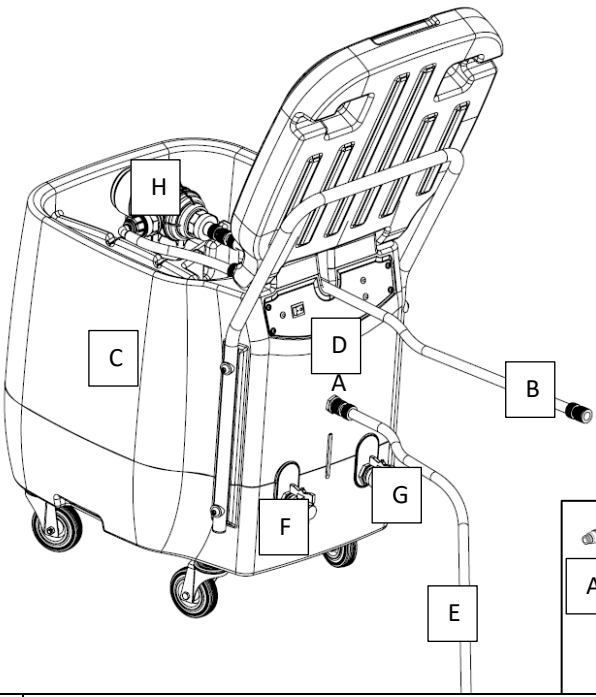
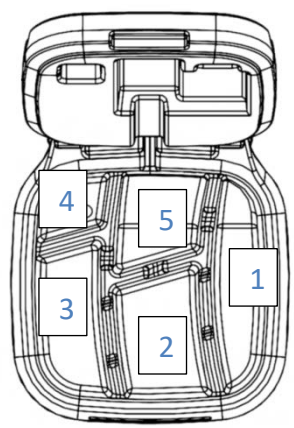


Hebemann weist den Benutzer auf drehende Teile hin.

Aufkleber befindet sich am Getriebegehäuse zwischen Motor und Pumpe.

3 ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Dieser Hebemann Oil Grazer M3 scheidet die Ölschicht von der Flüssigkeit ab. Es wird eine Emulsion aus Öl und Flüssigkeit über das Pick-Up-System [A] angesaugt (siehe Abbildung unten). Die Emulsion wird über einen Vorfilter in Behälter [1] gepumpt. Der Vorfilter schützt die Pumpe vor groben/festen Teilchen. Da Öl leichter als die Flüssigkeit ist, setzt sich Öl an der Oberfläche ab. Die Flüssigkeit fließt durch die Durchführung an der Behälterunterseite in Behälter [2]. In diesem Behälter ist eine geringere Ölmenge mit der Flüssigkeit vermischt. Die zurückgebliebenen Öltropfen bewegen sich an die Oberfläche und die sauberere Flüssigkeit fließt in Behälter [3]. Hier werden die letzten Öltropfen mit Hilfe der Schwerkraft von der Flüssigkeit getrennt. Die saubere Flüssigkeit fließt in Behälter [4], von wo die Flüssigkeit zum Beispiel wieder in den Vorratsbehälter Ihrer CNC-Fräsmaschine gepumpt wird. Sobald sich eine Ölschicht in Behälter [1 - 3] gebildet hat, fließt diese in den mit [5] gekennzeichneten Ölbehälter. Wenn dieser Vorratsbehälter voll ist, schaltet sich die Maschine ab und der Vorratsbehälter kann mit Hilfe eines Ablasshahns [F] entleert werden. Die Flüssigkeit in der gesamte Maschine kann ebenfalls durch Öffnen des Ablasshahns [G] vollständig entleert werden.

| Maschinenkennzeichnung | | Behälter | |
|--|-----------------------------------|--|--------------|
|  | |  | |
| A | Pick-up-System | 1 | Behälter 1 |
| B | Zuführungsschlauch | 2 | Fach 2 |
| C | Gehäuse | 3 | Fach 3 |
| D | Bedienelement | 4 | Reinbehälter |
| E | Rücklaufschlauch | 5 | Ölbehälter |
| F | Ölablasshahn | | |
| G | Ablasshahn für die anderen Fächer | | |
| H | Filter | | |

4 INGEBRAUCHNAHME

Einleitung

Kontrollieren Sie den Hebemann Oil Grazer M3 bei Lieferung auf eventuelle Transportschäden. Melden Sie eventuelle Transportschäden unmittelbar dem Spediteur und dem Hersteller.

Sicherheit



- Stecken Sie den Stecker der Maschine nur in Wandsteckdosen mit Erdung.
- Schützen Sie die Anschlusskabel vor Schäden und vermeiden Sie Kurzschlüsse.
- Schalten Sie den Oil Grazer aus, wenn Mängel jeglicher Art auftreten.
- Klettern Sie niemals auf die Maschine.

Einlagerung der Maschine (länger als eine Woche)

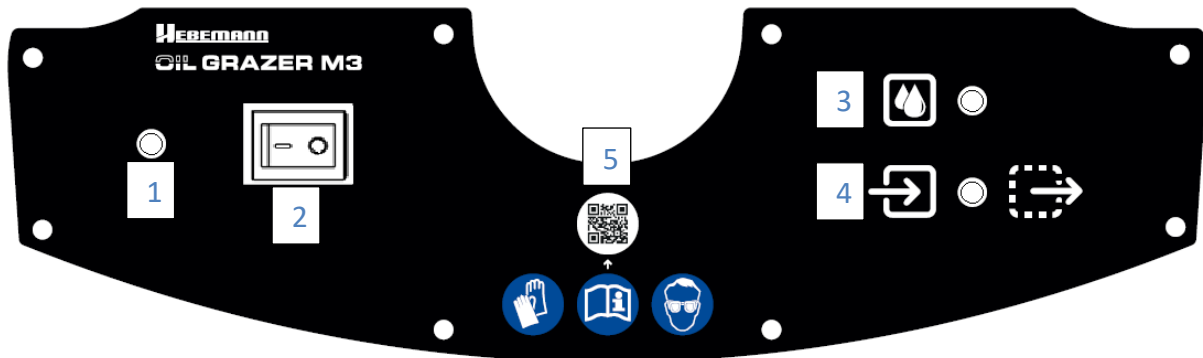
Hebemann empfiehlt, die Maschine jedes halbe Jahr und/oder vor der Einlagerung von länger als einer Woche vollständig zu reinigen, um Bakterienwachstum zu verhindern. Reinigen Sie die Maschine gründlich mit einem biologischen Entfetter. Entsorgen Sie Ölfilter und Altöl entsprechend der in Ihrem Land geltenden Vorschriften.

5 BEDIENUNG

Einleitung

In diesem Kapitel wird die Bedienung des Oil Grazer M3 beschrieben.

Erläuterung der Steuerung

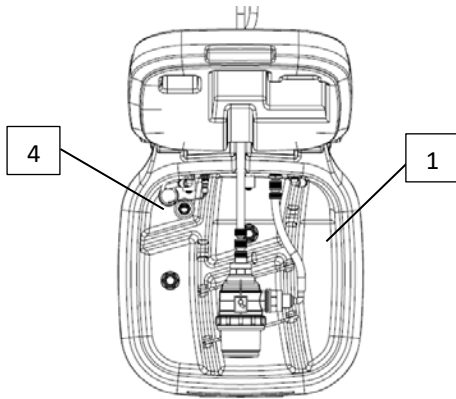


| | | |
|---|------------------------|---|
| 1 | Kontrollleuchte - grün | Leuchtet während des Abschöpfvorgangs Alle fünf Minuten saugt der Skimmer für 10 Sekunden mehr Flüssigkeit an, um die Pumpe sauberzuspülen und die zurückbleibende Verschmutzung, um das Pick-up-System und in den Leitungen anzusaugen. Um die Aufenthaltsdauer zu halten, schaltet die Maschine danach 20 Sekunden in den Ruhezustand. Achtung: Die grüne LED leuchtet in der 20-sekündigen Ruhezeit weiter. |
| 2 | Kippschalter | System ein oder aus |
| 3 | Kontrollleuchte - rot | Leuchtet, sobald der Ölbehälter voll ist. |
| 4 | Kontrollleuchte - rot | LED ständig an Leuchtet ständig, sobald ein Fehler zwischen Pick-up-System und Pumpe auftritt. Kontrollieren Sie folgende Punkte: <ul style="list-style-type: none"> • Pick-up-System ist (ordnungsgemäß) platziert • Filter ist voll LED blinkt Blinkt, sobald eines der folgenden Probleme auftritt: <ul style="list-style-type: none"> • Füllstandschalter Reinbehälter hat sich festgesetzt • Der Hebemann Oil Grazer M3 leitet keine Flüssigkeit ab. |
| 5 | QR-Code | Kurzlink auf diese Betriebsanleitung |

Bedienung der Maschine in Schritten

Betriebsvorbereitungen

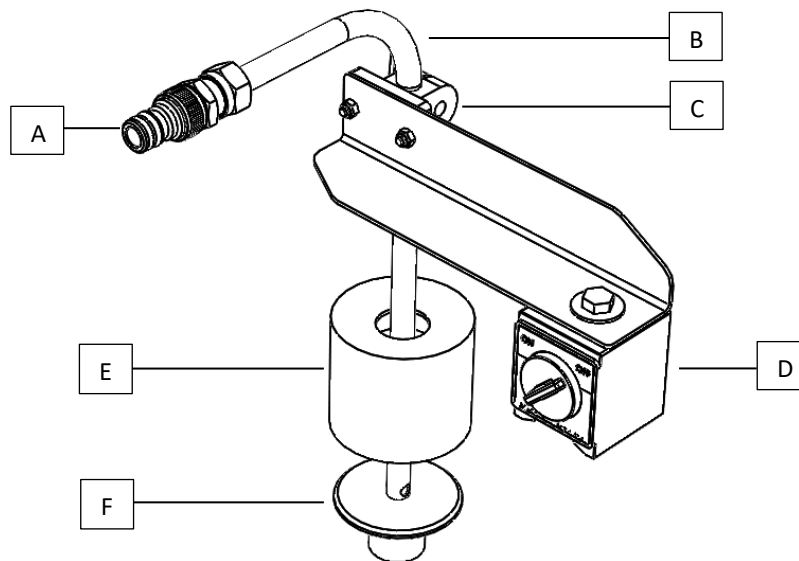
1. Befüllen Sie einen leeren Oil Grazer M3 vor Gebrauch mit sauberem Kühlwasser. Füllen Sie Behälter 1, sodass Behälter 4 zur Hälfte gefüllt ist.



2. Kontrollieren Sie immer, ob die Maschine mit Kühlwasser befüllt ist, bevor Sie den Skimmer einschalten.

Wenn der Skimmer nicht mit Kühlwasser gefüllt ist, fließt das Öl beim Abschöpfen direkt in den Reinbehälter, wodurch das System ungewollt verschmutzt wird.

Platzieren des Pick-up-Systems

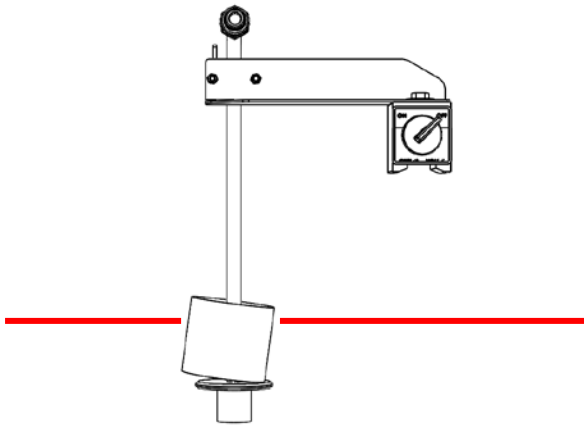


- A. Schnellkupplung
- B. Saugrohr
- C. Klemme
- D. Magnetfuß
- E. Schwimmer
- F. Schwimmerführung

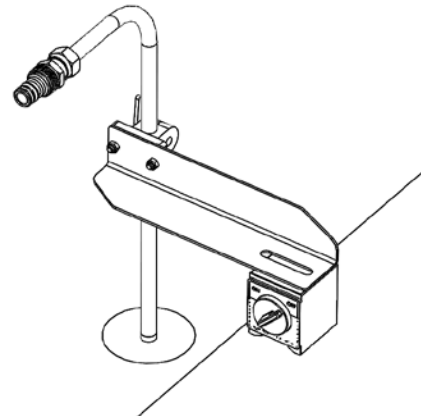
3. Füllen Sie den Stand des abzuschöpfenden Kühlwasserbehälters falls erforderlich nach.

4. Stellen Sie den Magnetfuß auf einen horizontalen Teil des Kühlbehälters und drehen Sie den Schalter auf „EIN“. Der Magnetfuß klemmt sich fest.

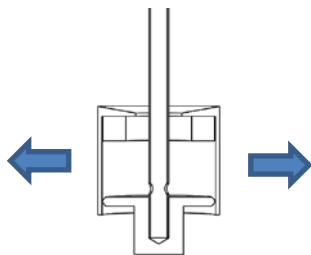
5. Heben Sie den Schwimmer [E] etwas an, damit dieser auf der Schwimmerführung [F] aufliegt. Stellen Sie die Höhe des Saugrohrs ein, sodass der Flüssigkeitsstand sich etwa 1 Zentimeter unter der Schwimmeroberseite befindet.



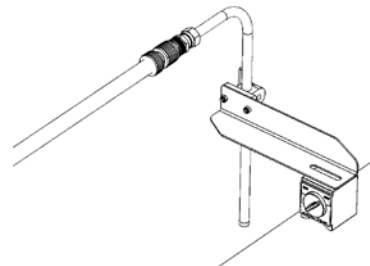
6. Lassen Sie das Saugrohr jetzt über den festen Teil fallen. Das Pick-up-System ist jetzt richtig platziert.



7. Kontrollieren Sie, dass der Schwimmer vom festen Teil in Position gehalten wird. Diese Kontrolle kann einfach durchgeführt werden, indem Sie den Schwimmer etwas hin- und herbewegen. Wenn der Schwimmer [E] nicht von der Schwimmerführung [F] eingeschlossen wird, ist das Saugrohr [B] zu niedrig eingestellt.



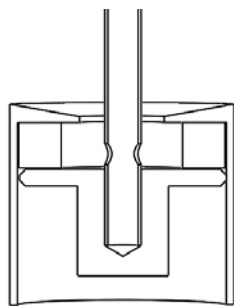
8. Schließen Sie den Ansaugschlauch des Oil Grazer M3 mit der mit [A] gekennzeichneten Schnellkupplung an das Pick-up-System an.



Ein fehlerhaft eingesetztes Pick-up-System erkennt man an:

Saugrohr zu hoch eingestellt:

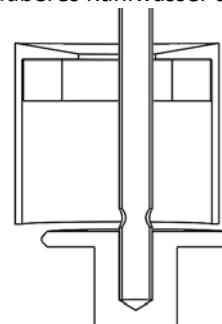
Der Skimmer saugt Luft an und kein oder nur wenig Öl/Kühlwasser. In Behälter 1 sind viele Luftblasen zu sehen.



Lösung:
Stellen Sie das Saugrohr [B] niedriger.

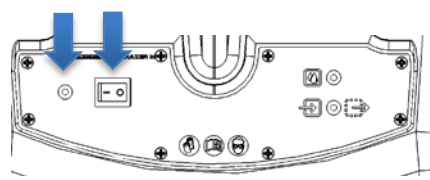
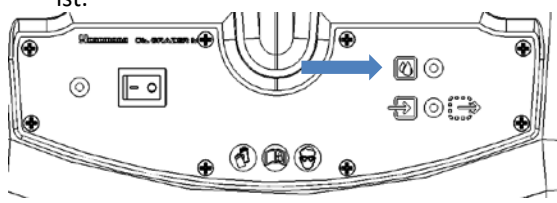
Saugrohr zu niedrig eingestellt:

Der Schwimmer [E] des Pick-up-Systems geht nicht unter. Der Schwimmer [F] treibt über dem Sauger, wodurch nur sauberes Kühlwasser angesaugt wird.



Lösung:
Stellen Sie das Saugrohr [B] höher.

Bedienung des Oil Grazer M3

| | |
|---|--|
| <p>9. Legen Sie den Rücklaufschlauch in den Kühlwasserbehälter der Maschine bei der abgeschöpft werden soll, sodass die Flüssigkeit in den Kühlwasserbehälter zurückläuft. Legen Sie den Rücklaufschlauch nicht in das Kühlwasser und achten Sie darauf, dass dieser oberhalb des Flüssigkeitsstands bleibt. Legen Sie den Rücklaufschlauch nicht zu nah an das Pick-up-System.</p> | <p>10. Kontrollieren Sie, ob das Pick-up-System ordnungsgemäß angeschlossen ist.</p> |
| <p>11. Stecken Sie den Stecker der Maschine nur in Wandsteckdosen mit Erdung.</p> <p>Achtung: Kontrollieren Sie vor dem Einschalten der Maschine, ob die Maschine gefüllt ist. Kehren Sie anderenfalls zurück zu Schritt 1.</p> <p>Kontrollieren Sie, ob der Kippschalter auf Aus (O) steht, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.</p> | <p>12. Schalten Sie den Kippschalter auf der Steuerung auf Ein (I). Die grüne Leuchte links neben dem Kippschalter leuchtet und der Oil Grazer M3 beginnt den Abschöpfzyklus.</p>  |
| <p>13. Schalten Sie den Kippschalter aus, sobald der abzuschöpfende Kühlwasserbehälter sauber ist.</p> | <p>14. Koppeln Sie den Zufuhrschlauch vom Pick-up-System ab oder nehmen Sie das Pick-up-System zum nächsten abzuschöpfenden Kühlwasserbehälter mit. Der Zufuhr- und Rücklaufschlauch können in die Deckelöffnung gelegt werden. Achten Sie dabei jedoch darauf, dass die Kupplung nicht in der Flüssigkeit der Behälter hängt.</p> |
| <h3>Ölbehälter voll</h3> | |
| <p>15. Der Skimmer hört automatisch auf zu pumpen. Die obere LED an der rechten Seite der Steuerung leuchtet, sobald der Ölbehälter voll ist.</p>  | <p>16. Schalten Sie den Kippschalter aus.</p> |
| <p>17. Lassen Sie das Öl über den linken Kugelhahn [F] ab und schließen Sie diesen sofort nach dem Ablassen, um ein Auslaufen zu verhindern.</p> <p>Entsorgen Sie das Öl entsprechend der in Ihrem Land geltenden Vorschriften.</p> | <p>18. Schalten Sie den Kippschalter wieder ein. Der Oil Grazer M3 setzt den Abschöpfzyklus fort.</p> |

ACHTUNG

Schalten Sie niemals eine leere Maschine ein, um zu verhindern, dass verschmutzte Flüssigkeit in der gesamten Maschine verteilt.



Schließen Sie den Kugelhahn nach dem Ablassen der Flüssigkeit sofort wieder. Ausgelaufenes Öl kann den Boden rutschig machen und zu Verletzungen führen. Hebemann ist nicht für, aufgrund eines offenen Kugelhahn, ausgelaufenes Öl verantwortlich.

6 WARTUNG

Einleitung

In diesem Kapitel wird die Wartung der Maschine beschrieben. Auf der Website erhalten sie zusätzliche Unterstützung beim Austausch von Teilen. Setzen Sie sich für Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind, mit Hebemann in Verbindung. Lassen Sie Reparaturarbeiten ausschließlich von fachkundigem und geschultem Personal durchführen. Hebemann hat diese Maschine so entwickelt, dass Komponenten mit Hilfe von Schnelkupplungen und/oder Verbindern einfach ausgetauscht werden können.

Sichere Wartung



- Verwenden Sie beim Austausch Originalteile von Hebemann
- Tragen Sie einen enganliegenden Overall, Augenschutz, Handschutz und Fußschutz
- Verwenden Sie geeignetes und passendes Werkzeug
- Sorgen Sie bei Wartungs- und Reparaturarbeiten dafür, dass niemand die Maschine einschalten kann. Ziehen Sie das Anschlusskabel aus der Wandsteckdose.

Tägliche Wartung

- Kontrollieren Sie Kabel und Schläuche auf Beschädigungen
- Kontrollieren Sie auf Lecks
- Kontrollieren Sie den Ölstand Falls erforderlich, Öl nachfüllen. Dazu muss der Rahmen der Bodenplatte geholt werden. Beachten Sie dazu die Anweisungen.

Elektrische Anlage



Ziehen Sie das Anschlusskabel bei einer Störung oder wenn elektrische Komponenten beschädigt sind direkt aus der Wandsteckdose

Lassen Sie elektrische Störungen immer von einem zertifizierten Elektriker beheben. Die Nichtbeachtung kann zu **LEBENSGEFÄHRLICHEN** Situationen führen



Übermäßiger Ölverbrauch oder ein plötzlich absinkender Ölstand, deutet auf ein internes oder externes Leck hin. Halten Sie die Pumpe unverzüglich an und setzen Sie sich mit Ihrem technischen Dienst in Verbindung.



Wenden Sie sich für einen Ölwechsel und/oder Austausch von Membranen an den technischen Dienst.

Membranen austauschen

Der Austausch der Membranen wird in einer Anleitung beschrieben, die Sie auf der Website von Hebemann herunterladen können.



Übermäßiger Ölverbrauch oder ein plötzlich absinkender Ölstand, deutet auf eine gerissene Membran hin. Halten Sie die Pumpe unverzüglich an. Eine weiße Verfärbung des Öls deutet auf eine gerissene Membran hin (Wasser im Öl). Halten Sie die Pumpe unverzüglich an und tauschen Sie die Membranen aus.

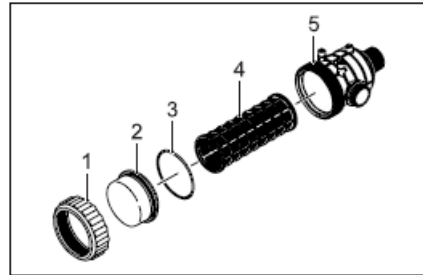


Wenden Sie sich für einen Ölwechsel und/oder Austausch von Membranen an den technischen Dienst.

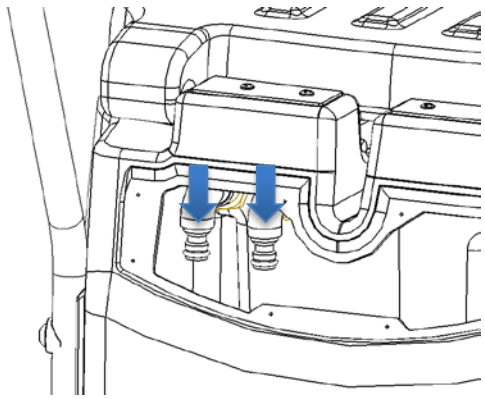
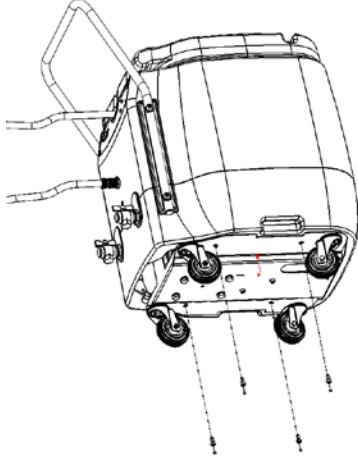
Ansaugfilter

Reinigen Sie das Filterelement monatlich oder sobald die zweite Kontrollleuchte an der Steuerung dauerhaft leuchtet:

1. Überwurfmutter [1] entfernen.
2. Deckel [2] entfernen.
3. O-Ring [3] entfernen.
4. Entfernen und reinigen Sie das Filterelement [4].
5. Kontrollieren Sie das Netz im Filterelement auf Defekte [4].
6. Reinigen Sie das Filtergehäuse [5], den Deckel [2] und die Mutter [1].
7. Tauschen Sie das Filterelement aus, falls erforderlich.
8. Setzen Sie die Teile wieder in das Filtergehäuse ein.
9. Setzen Sie den Filter wieder in den Hebemann Oil Grazer M3.



Gehäuse des Untergestells demontieren.

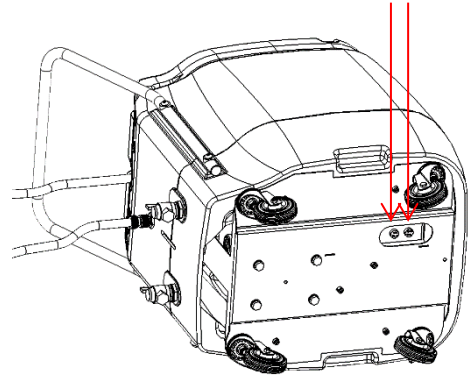
| | |
|--|--|
| <p>1. Ziehen Sie den Stecker aus der Wandsteckdose.</p> | <p>2. Lassen Sie die Flüssigkeit mit Hilfe der beiden Kugelhähne ab.</p> <p>Achtung: Entsorgen Sie das Altöl entsprechend der in Ihrem Land geltenden Vorschriften.</p> |
| <p>3. Demontieren Sie die Steuerung und koppeln Sie den Stecker der Steuerung ab.</p> <p>Achtung: Die Steuerung ist mit dem Steuerkasten auf der Bodenplatte verbunden. Der Anschluss der Steuerung muss gelöst werden, um das Gehäuse der Bodenplatte abnehmen zu können.</p> | <p>4. Koppeln Sie die beiden Schnellkupplungen an der linken Seite ab.</p>  <p>Das Diagramm zeigt eine Draufsicht auf die linke Seite des Untergestells. Zwei Schnellkupplungen sind mit blauen Pfeilen markiert, die nach unten zeigen, was die Richtung der Demontage andeutet. Die Kupplungen sind an einem zentralen Block befestigt, der an der linken Seite des Chassis angeschlossen ist.</p> |
| <p>5. Schrauben Sie die vier hierunter abgebildeten Schrauben heraus.</p>  <p>Das Diagramm zeigt eine Draufsicht auf das Gehäuse des Untergestells. Vier Schrauben sind mit gestrichelten Linien und Pfeilen markiert, die nach unten zeigen, was die Positionen der zu lösenden Schrauben anzeigt. Die Schrauben sind an den vier Ecken des Gehäuses verteilt.</p> | <p>6. Heben Sie das Gehäuse vorsichtig vom Untergestell.</p> |

Sicherungen austauschen

In den Hebemann Oil Grazer M3 sind zwei Sicherungen eingebaut. Eine für den 230-V-Stromkreis und eine für den 12-V-Stromkreis. Die Sicherungen befinden sich an der Maschinenunterseite und können ausgetauscht werden, ohne das Gehäuse abzunehmen.

Erste Sicherung für die Steuerung (träge) = 230 Volt/0,5 A

Zweite Sicherung für die Steuerung (träge) = 12 Volt/0,5 A



Ziehen Sie das Anschlusskabel aus der Wandsteckdose, bevor Sie die Sicherung austauschen

Lassen Sie elektrische Störungen immer von einem zertifizierten Elektriker beheben. Die Nichtbeachtung kann zu **LEBENSGEFÄHRLICHEN** Situationen führen



7 PROBLEMLÖSUNG

Einleitung

Sehen Sie bei Problemen in der Tabelle nach. Wenn Sie das Problem nicht lösen können, setzen Sie sich mit Ihrem technischen Dienst oder mit Hebemann in Verbindung.

Achtung: Ziehen Sie den Stecker aus der Wandsteckdose, bevor Sie Bauteile austauschen!

| Problem | Mögliche Ursache | Lösung |
|--|---|--|
| Der Oil Grazer M3 funktioniert nicht Grüne Leuchte leuchtet nicht | • Anschlusskabel nicht angeschlossen | • Stecker kontrollieren und in die Wandsteckdose stecken. |
| | • Bedienungsschalter ausgeschaltet | • Bedienungsschalter einschalten |
| | • Anschlusskabel defekt | • Anschlusskabel austauschen |
| | • Kabel/Drähte beschädigt oder lose | • Kabel/Drähte austauschen oder befestigen. |
| | • Sicherung ist defekt | • Sicherung austauschen |
| | • Bedienungsschalter ist defekt | • Bedienungsschalter austauschen |
| Der Oil Grazer M3 funktioniert nicht Grüne Leuchte leuchtet | • Ölbehälter ist voll LED des Ölbehälters leuchtet | • Öl ablassen |
| | • Füllstandschalter Ölbehälter bleibt hängen/funktioniert nicht | • Füllstandschalter reinigen oder austauschen |
| Pick-up-System taucht nicht unter | • Pick-up-System ist nicht oder fehlerhaft platziert | • Platzieren Sie das Pick-up-System entsprechend der Anweisungen in dieser Anleitung |
| | • Ölstand ist milchig, Membran kaputt | • Membranen und Öl austauschen |
| | • System saugt Luft an | • Platzieren Sie das Pick-up-System entsprechend der Anweisungen in dieser Anleitung • Schläuche und Kupplungen kontrollieren |
| | • Filter ist voll | • Filter reinigen |
| Untere Kontroll-LED leuchtet | • Pick-up-System nicht oder fehlerhaft platziert | • Platzieren Sie das Pick-up-System entsprechend der Anweisungen |
| | • Schläuche sind nicht (korrekt) angeschlossen | • Schläuche korrekt anschließen |
| | • Filter ist voll | • Filter reinigen |
| | • Ventile in der Pumpe oder Schläuche sind verstopft | • Ventile oder Schläuche reinigen |
| | • Motor läuft nicht | • Kabelverbindung kontrollieren • Motor austauschen • Kontrollbox austauschen |
| | • Ölstand ist milchig, Membran kaputt | • Membranen und Öl austauschen |
| Untere Kontroll-LED blinkt | • Füllstandschalter des Reinbehälters bleibt hängen | • Kontrollieren Sie den Füllstandschalter • Füllstandschalter austauschen |
| | • Rücklaufpumpe ist defekt | • Rücklaufpumpe austauschen • Rücklaufschlauch liegt nicht im Behälter des abzuschöpfenden Kühlwassers. |

8 UMWELT

Einleitung

Beim Betrieb und bei der Wartung des Skimmers muss die Umwelt möglichst geschützt werden.

Umweltschutzmaßnahmen

- Bedienen und warten Sie Ihren Skimmer entsprechend der Anweisungen in dieser Betriebsanleitung.
- Entsorgen Sie Ölfilter und Altöl entsprechend der in Ihrem Land geltenden Vorschriften.
- Entsorgen Sie defekte Teile entsprechend der in Ihrem Land geltenden Vorschriften.

Lebensdauer

Der Skimmer hat bei normalem Gebrauch und sorgfältiger Wartung eine sehr hohe Lebensdauer. Wenn der Skimmer nach vielen Jahren außer Betrieb gestellt wird, muss dies auf eine sichere und umweltbewusste Art und Weise erfolgen. Viele der verwendeten Materialien können recycelt werden.

9 TECHNISCHE BESCHREIBUNG

Maße und Gewichte

| | | |
|----------------------------|----|----|
| Länge | cm | 79 |
| Breite | cm | 60 |
| Höhe | cm | 98 |
| Gewicht (ohne Flüssigkeit) | kg | 65 |

Technische Daten

| | | |
|---------------------------|-------|-------------------------|
| Betriebsspannung | V | 230 (1 PH/50 Hz) |
| Motorleistung | W | 60 |
| Gesamte Anschlussleistung | kW | 0,1 |
| Datenschutz | A | 0,5 |
| Schalldruckpegel | dB | <70 |
| Umgebungstemperatur | °C | +5 bis +40 |
| Pumpe Volumenstrom | l/min | 2,2 (Boost 5,8) |
| Filternetz | Netz | 50 (+/- 297 Mikrometer) |
| Ölbehälter | l | 5,3 |

10 ERSATZTEILE

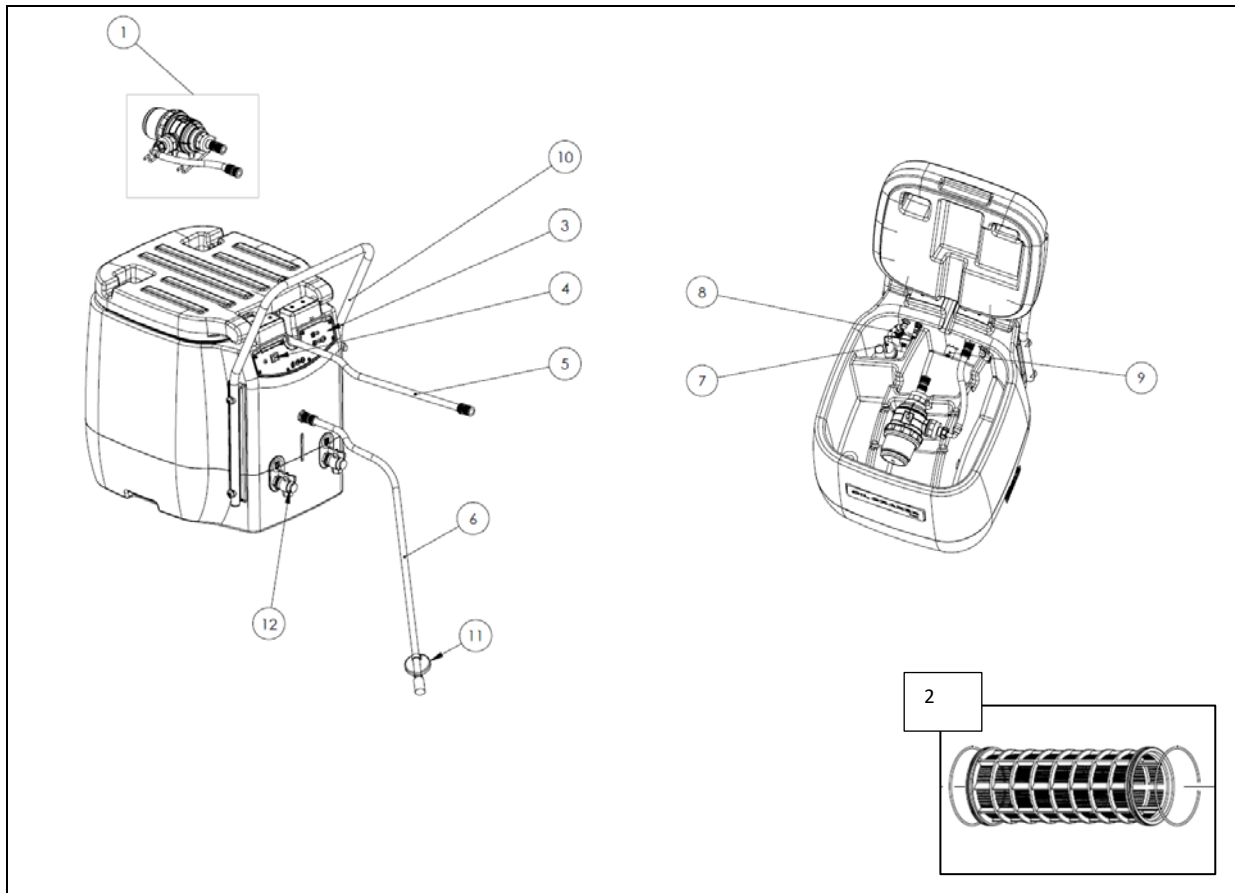
Originalersatzteile

Verwenden Sie Originalteile von Hebemann. Diese maschinenspezifischen Teile können Sie auf www.hebemann.com bestellen. Die Originalteile von Hebemann wurden speziell für diesen Skimmer entwickelt. Nicht-Originalteile können sich negativ auf die Funktion des Skimmers auswirken und unsicher machen. Hebemann haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die auf die Verwendung von Nicht-Originalteilen zurückzuführen sind.

INHALTSÜBERSICHT

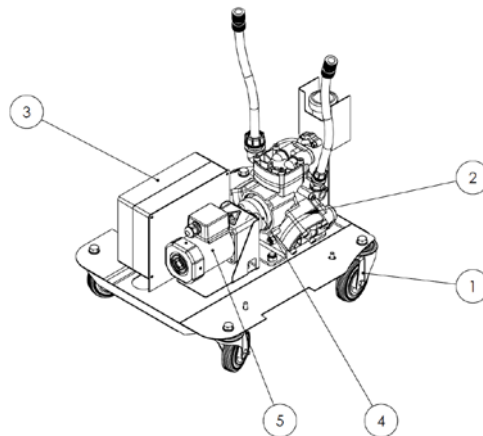
| | |
|--------------------------|----|
| GEHÄUSE | 25 |
| BODENPLATTE | 26 |
| STUERKASTEN | 26 |
| PICK-UP-SYSTEME | 27 |
| WARTUNGSSATZ PUMPE | 28 |

GEHÄUSE



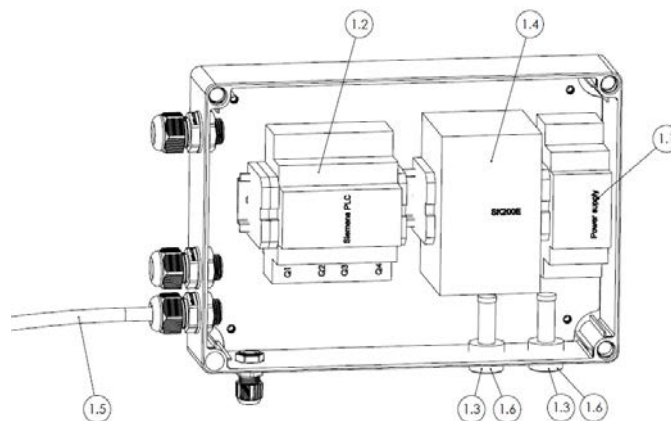
| Pos. | Hebemann Teilenummer | Beschreibung |
|------|----------------------|---|
| 1 | 112510AS002 | Filtersatz komplett - Filter einschließlich Kupplungen und Schlauch |
| 2 | 112510SP001 | Netzsatz |
| 3 | 112510AS401 | Steuerung einschließlich Kabel und Stecker |
| 4 | 112510BP410 | Kippschalter |
| 5 | 112510SP002 | Ansaugschlauch einschließlich Kupplungen |
| 6 | 112510SP003 | Rücklaufschlauch einschließlich Kupplung |
| 7 | 112510SP004 | Rücklaufpumpe einschließlich Schlauch und Stecker |
| 8 | 112510SP005 | Schlauchsatz für Rücklaufpumpe |
| 9 | 112510SP006 | Füllstandschalter |
| 10 | 112510SP007 | Bügel einschließlich Befestigungsmaterialien |
| 11 | 112510AS531 | Magnetfuß komplett für Rücklaufschlauch |
| 12 | 112510BP060 | Kugelhahn rechtwinklig 3/4" |

BODENPLATTE



| | | |
|---|-------------|--|
| 1 | 112510SP008 | Rad einschließlich Befestigungsmaterial (pro Stück) |
| 2 | 112510SP009 | Pumpe einschließlich Schläuche, Kupplungen und Befestigungsmaterialien |
| 3 | 112510AS400 | Steuerkasten komplett |
| 4 | 112510SP010 | Kupplung Antrieb zur Pumpe einschließlich Befestigungsmaterialien |
| 5 | 112510SP011 | Antrieb einschließlich Befestigungsmaterialien |

STEUERKASTEN



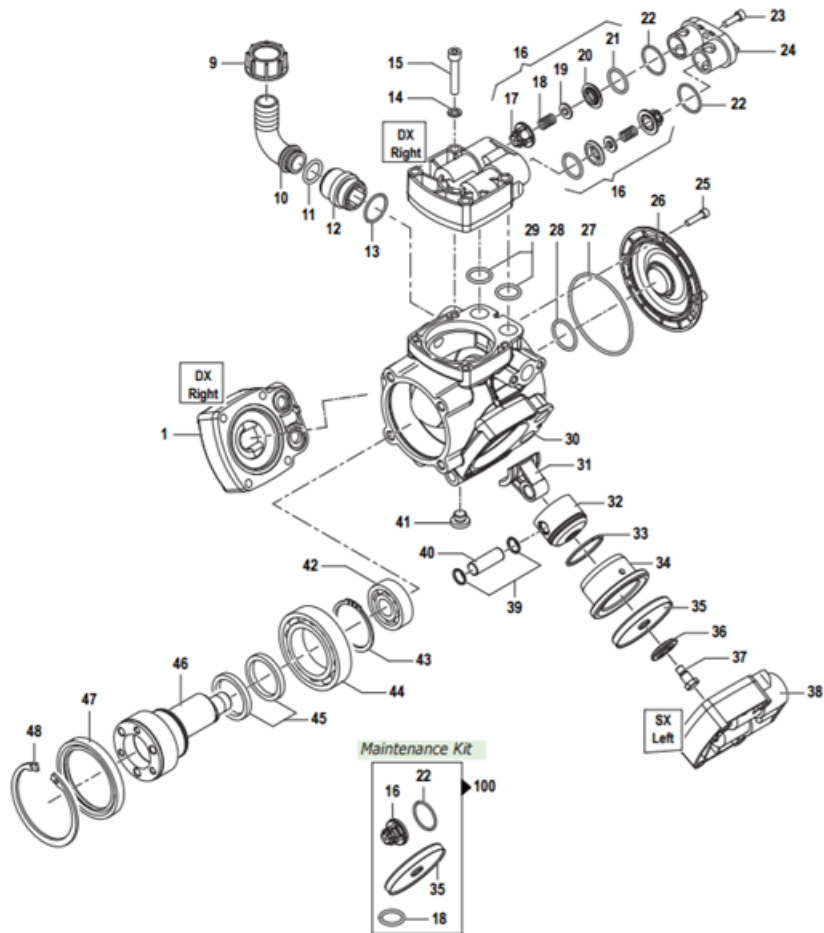
| Pos. | Hebemann Teilenummer | Beschreibung |
|------|----------------------|---------------------------------------|
| 1 | 112510AS400 | Steuerkasten komplett |
| 1.1 | 112510BP401 | Netzteil 15 W |
| 1.2 | 112510SP402 | Siemens SPS (programmiert) |
| 1.3 | 112510SP403 | Sicherung (10 Stück) |
| 1.4 | 112510SP404 | Geschwindigkeitsregler (programmiert) |
| 1.5 | 112510SP012 | Netzkabel und -stecker |
| 1.6 | 112510BP418 | Sicherungshalterung |

PICK-UP-SYSTEME

| | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> Maximaler Füllstandsunterschied im Kühlbehälter | |
| <ul style="list-style-type: none"> Maximaler Abstand vom niedrigsten Füllstand bis zur Behälteroberkante | |
| <ul style="list-style-type: none"> Minimaler Flüssigkeitsstand | |
| <ul style="list-style-type: none"> Minimal erforderliche Höhe über dem Behälter | |

| | 112510AS540 | 112510AS550 | 112510AS551 | 112510AS560 |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|
| | | | | |
| Maximaler Füllstandsunterschied im Kühlbehälter | 38 | 58 | 58 | 125 |
| Maximaler Abstand vom niedrigsten Füllstand bis zur Behälteroberkante | 140 | 140 | 290 | 280 |
| Minimaler Flüssigkeitsstand | 70 | 90 | 90 | 175 |
| Minimal erforderliche Höhe über dem Behälter | 260 | 230 | 330 | 300 |

WARTUNGSSATZ PUMPE



| Pos. | Hebemann Teilenummer | Beschreibung |
|------|----------------------|---|
| 100 | 112510SP013 | Wartungssatz Pumpe Membran 3x O-Ringe Zusammenstellung Pos. 16 (6x) <ul style="list-style-type: none"> • Ventilkäfig • Feder • Ventil • Ventilsitz • O-Ring |

11 SCHALTPLAN

